

EUROPEISKA CENTRALBANKEN

EUROPEISKA CENTRALBANKENS YTTRANDE

av den 1 april 2004

på begäran av Europeiska unionens råd om Europeiska kommissionens rekommendation till rådets beslut om gemenskapens ståndpunkt beträffande ett avtal om de monetära förbindelserna med Furstendömet Andorra (SEC(2004) 204 slutlig)

(CON/2004/12)

(2004/C 88/09)

1. Den 27 februari 2004 mottog Europeiska centralbanken (ECB) en begäran från Europeiska unionens råd om ett yttrande över Europeiska kommissionens rekommendation till rådets beslut om gemenskapens ståndpunkt beträffande ett avtal om de monetära förbindelserna med Furstendömet Andorra (SEC(2004) 204 slutlig) (nedan kallad "rekommendationen").

2. ECB:s behörighet att avge ett yttrande över rekommendationen grundas på artikel 111.3 i Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen. I enlighet med artikel 17.5 första meningen i arbetsordningen för Europeiska centralbanken har detta yttrande antagits av ECB-rådet.

3. I rekommendationen föreslås ett utkast till rådets beslut (nedan kallat "utkastet till beslut") som definierar gemenskapens ståndpunkt i förhandlingen av ett monetärt avtal (nedan kallat "avtalet") mellan gemenskapen och Furstendömet Andorra (nedan kallat "Andorra") avseende:

a) användningen av euron som Andorras officiella valuta,

b) ett förbud för Andorra att ge ut något som helst slags sedlar, mynt eller ersättningar för dessa utan att villkoren för sådan utgivning har överenskommit med gemenskapen,

c) kravet att Andorra skall anpassa sig till gemenskapsbestämmelserna om sedlar och mynt i euro, samarbeta med gemenskapen om åtgärder för att skydda sedlar och mynt i euro mot bedrägeri och förfälskning samt anta bestämmelser som genomför gemenskapslagstiftningen på det senare området,

d) att Andorra skall anta alla lämpliga åtgärder för att säkerställa tillämpningen av all relevant gemenskapslagstiftning på bankområdet och det finansiella området i Andorra, i synnerhet rörande verksamheten i och

tillsynen över de berörda instituten, och även av all relevant gemenskapslagstiftning om förhindrande av penningtvätt, om förhindrande av bedrägeri och förfälskning av andra betalningsmedel än kontanter samt krav på rapportering av statistik, och

e) att undersöka möjligheten att ge finansiella institut belägna i Andorra tillgång till betalnings- och avvecklings-system inom euroområdet på lämpliga villkor som skall fastställas med ECB:s samtycke och fastställas i avtalet.

Meningen är dock inte att finansiella institut belägna i Andorra genom avtalet skall få tillgång till eurosystemets penningpolitiska transaktioner.

4. ECB anser att det ligger i gemenskapens intresse att inleda förhandlingar om ett monetärt avtal med Andorra. När beslut fattas om hur omfattande ett sådant avtal skall vara, måste de historiska banden mellan Andorra, Spanien och Frankrike särskilt uppmärksammas. ECB anser att ett avtal mellan gemenskapen och Andorra kommer att klargöra eurons rättsliga ställning i Andorra. Innan den gemensamma valutan infördes användes franska franc och spanska pesetas i Andorra. Den 11 oktober 2000 antog Andorra unilateralt lagen om åtgärder som säkrar övergången till euro i Furstendömet Andorra⁽¹⁾, till vilken ett flertal rådsförordningar beträffande införandet av euron⁽²⁾ fogats. ECB anser att ett tredje land inte bör införa euron förrän ett avtal slutits med gemenskapen.

⁽¹⁾ Llei reguladora de les mesures per garantir la transició cap a l'euro al Principat d'Andorra, Butlletí Oficial, 8 november 2000.

⁽²⁾ Rådets förordning (EG) nr 1103/97 av den 17 juni 1997 om vissa bestämmelser som har samband med införandet av euron (EGT L 162, 19.6.1997, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2595/2000 (EGT L 300, 29.11.2000, s. 1)), rådets förordning (EG) 974/98 av den 3 maj 1998 om införande av euron (EGT L 139, 11.5.1998, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2596/2000 (EGT L 300, 29.11.2000, s. 2)) och rådets förordning (EG) 2866/98 av den 31 december 1998 om omräkningskurserna mellan euron och valutorna för de medlemsstater som inför euron (EGT L 359, 31.12.1998, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1478/2000 (EGT L 167, 7.7.2000, s. 1)).

5. ECB konstaterar att artikel 3 i utkastet till beslut utgör grunden för att Andorra skall tillåtas använda euron som sin officiella valuta och att sedlar och mynt i euro får ställning som lagliga betalningsmedel. Som en logisk konsekvens av detta bör Andorra åta sig att anpassa sig till gemenskapsbestämmelserna om sedlar och mynt in euro, enligt vad som föreskrivs i artikel 5.1 i utkastet till beslut.
6. ECB delar den åsikt som framförs i förslaget, att Andorra skall åläggas en skyldighet att nära samarbeta med gemenskapen i kampen mot förfälskning och bedrägeri beträffande sedlar och mynt i euro, något som framgår av artikel 5.2 i utkastet till beslut. Andorras skyldighet att anta bestämmelser om genomförandet av gemenskapsrättsakter på detta område bör inte begränsas till gemenskapsrättsakter som är antagna under den första pelaren, utan bör även omfatta rättsakter som antagits under den tredje pelaren, såsom rådets rambeslut av den 29 maj 2000 om förstärkning av skyddet mot förfälskning i samband med införandet av euron genom straffrättsliga och andra påföljder ⁽¹⁾.
7. ECB välkomnar artikel 6.1 i utkastet till beslut, som syftar till att säkerställa att det regelverk som gäller för finansiella finansinstitut belägna i gemenskapen också skall tillämpas på finansiella institut belägna i Andorra. Därigenom uppnås ett skydd för den gemensamma valutan samtidigt som likvärdiga konkurrensförutsättningar säkerställs. Med beaktande av den betydelse som lagstiftningen som syftar till att förebygga systemrisk i clearing- och avvecklingssystem för betalningar och värdepapper har, rekommenderar ECB att uttryckligen nämna detta område på listan över relevant gemenskapslagstiftning som Andorra skall tillämpa.
8. ECB välkomnar likaså det faktum att Andorra enligt artikel 6.1 i utkastet till beslut åtar sig att anta alla lämpliga åtgärder för att tillämpa all relevant gemenskapslagstiftning som rör kraven på rapportering av statistik. ECB:s statistiska ram är tillräckligt flexibel för att kunna tillämpas av tredje länder och tillgången till statistiska uppgifter från dessa länder kan utgöra användbar information vid utförandet av ECBS:s uppgifter.
9. I artikel 6.2 i utkastet till beslut föreskrivs att avtalet kan föreskriva att finansiella institut belägna i Andorra – med ECB:s samtycke – får tillgång till betalnings- och avvecklingssystem inom euroområdet. ECB anser att detta endast är möjligt om Andorras finanssystem utvecklas betydligt. Lämpliga villkor för att bevilja sådan tillgång måste fastställas i själva avtalet.
10. ECB välkomnar det faktum att förhandlingarna kommer att föras av kommissionen på gemenskapens vägnar med Spaniens och Frankrikes fulla medverkan och med ECB:s medverkan vid förhandlingarna i alla frågor som ligger inom ECB:s behörighetsområde.
11. Slutligen vill ECB betona att inledningen av förhandlingar med Andorra om ett monetärt avtal inte på något sätt bör ses som prejudicerande för att i framtiden inleda förhandlingar om monetära avtal mellan gemenskapen och andra tredje länder. I detta sammanhang konstaterar ECB att den hittillsvarande avsaknaden av formella monetära överenskommelser mellan Andorra och en medlemsstat återspeglar det faktum att Andorra, till skillnad från San Marino, Vatikanstaten och Furstendömet Monaco, inte blev en självständig stat förrän 1993. Detta kan även vara förklaringen till att Andorra inte inkluderades i förklaring (nr 6) om de monetära relationerna med Republiken San Marino, Vatikanstaten och Furstendömet Monaco, som fogats till fördraget om Europeiska unionen ⁽²⁾.

Utfärdat i Frankfurt am Main den 1 april 2004.

Jean-Claude TRICHET

ECB:s ordförande

⁽¹⁾ EGT L 140, 14.6.2000, s. 1.

⁽²⁾ EGT C 191, 29.7.1992, s. 99.